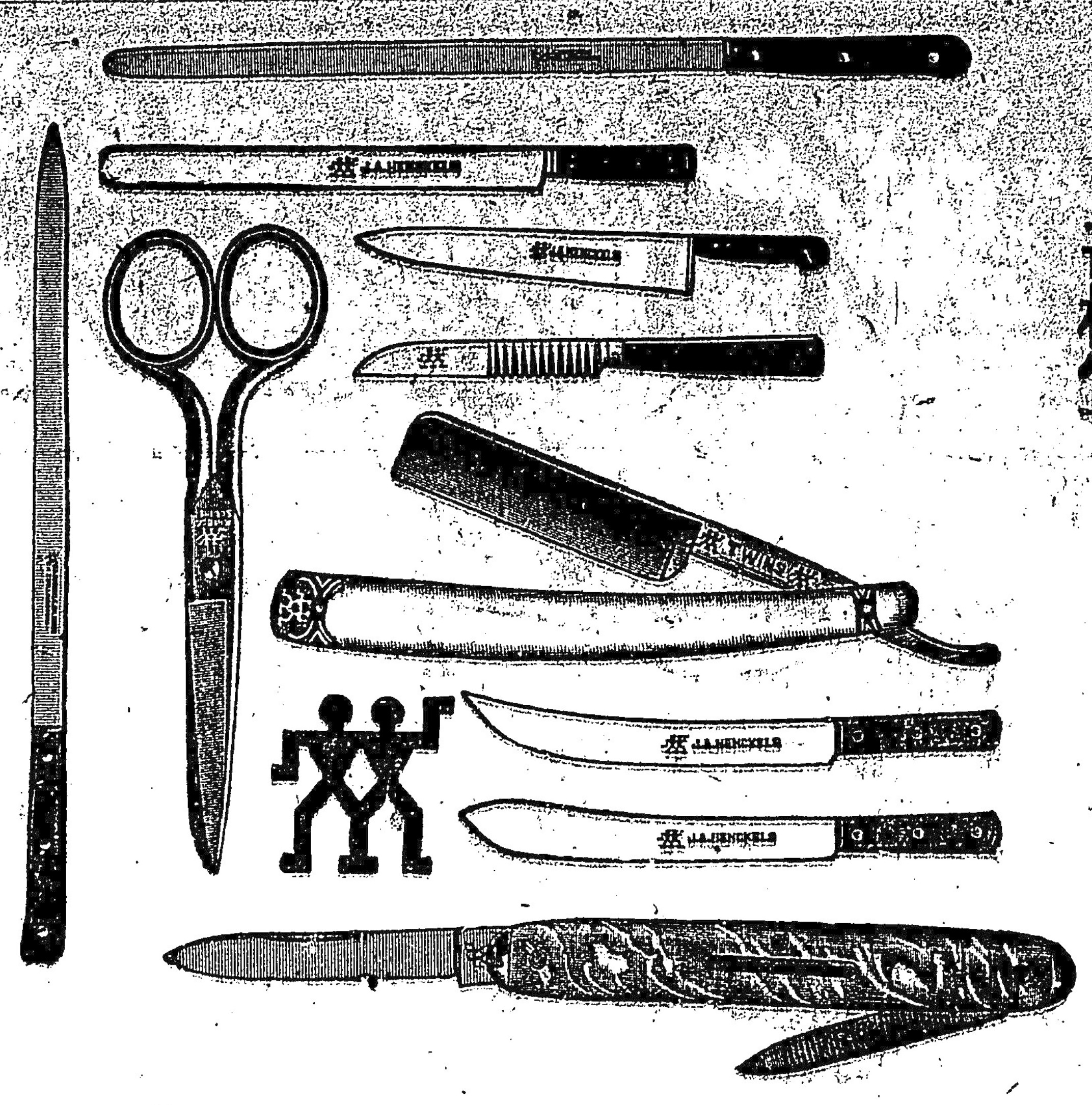
雲埠明和大鐵行

諸君注意

（仔人）嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.

23 Pender Street East Vancouver, B. C.

電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立啓

注意廣告

花柳白濁斷根汁每樽銀[illegible]　內傷吐血汁每樽銀[illegible]　掃光癬水每樽銀[illegible]

花柳入骨搜毒汁每盒銀[illegible]　遠年楊梅疔毒汁每樽銀[illegible]　心痛汁每樽銀[illegible]

痳疔橫痃[illegible]汁每盒銀[illegible]　急救擸紅癬瘡汁每盒銀[illegible]　內消痔漏汁每樽銀[illegible]

[illegible]遺精丸每樽銀[illegible]　腎虛腰痛散每樽銀[illegible]　三鞭補血汁每盒銀[illegible]

[illegible]胎毒膏每盒銀[illegible]　久戰不泄合歡膏每盒銀[illegible]　五淋[illegible]汁每盒銀[illegible]

[illegible]腸氣痛汁每盒銀[illegible]　婦科經期腹痛丸每樽銀[illegible]　赤遊瘋丹毒汁每盒銀[illegible]

跌打還魂[illegible]痛丸每[illegible]　[illegible]牙痛約水每樽銀[illegible]　[illegible]消腫脚汁每盒銀[illegible]

[illegible]氣斷根丸每樽銀[illegible]　神效瘰癧內消汁每盒銀[illegible]　婦科產後肚痛汁每盒銀[illegible]

化痰降氣止欬丸每樽銀[illegible]　光明退腎眼藥每樽銀[illegible]　拔毒瘡科藥膏每盒銀[illegible]

風濕腫痛癰疽汁每盒銀[illegible]　遍身無毒[illegible]汁每盒銀[illegible]　萬應嘔吐藥水每樽銀[illegible]

跌打[illegible]止痛散每服銀[illegible]　花柳合歡兔毒汁每盒銀[illegible]　[illegible]頭暈藥水每盒銀[illegible]

[illegible]大痳瘋紅雲血癬汁每料廿元　[illegible]天下馳名補腦丸每樽銀[illegible]

通信

兩廣中醫學堂優等畢業生　李錦儔　內外方脉

Chow Lee 556 Cormorant S Victoria B.C.

域多利安和堂參茸藥材發行

▼◎▲溫金有告白

敢者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、。權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋批、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小舖門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青

▲山打嗱銀行二樓喊線詩摩二二四〇

W. A. Cumyow Can. Bank of Commerc. Bld. Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver B. C.

廣東新聞二

◉老公敲老婆竹槓

香港函　夫婦之間　竟如常人敲竹槓　已屬聞所未聞　乃據所聞　則竟有老公向老婆敲竹槓　而敲竹槓之主意　則全不因老婆有錢　故師「掂金龜」之故智　則尤爲空前未有之創舉　本港某街有富戶某氏　少年得志　意氣甚豪　以故走馬看花　了無虛日　詎某既逢塲作慶　置家室於不問●其妻因利乘便　即又勾結某戲子　事爲某所聞　百思莫得其法　因就商於其友名花癲七者　曰　妻之帷簿不修　自是有樣學樣　第某妻手邊　有資數萬　恐壹旦盡以貼諸契家佬　則殊不值耳　七曰　君欲決裂否　某富戶曰否　體面攸關　吾殊不能冒昧出此也　曰　然則盍以敲竹槓之法出之　則必面面俱圓矣　七遂密語以法　某乃逡巡而去　越數日　伶人某　忽約某之妻往酒店　云有要事奉商　富人之妻　遂命駕而往　至則伶云適有人恫喝　將兩人秘事宣揭　惟賂以金則免　婦聞而大驚失色　急問需欵幾何　伶曰　二萬元　婦有難色　嗣經伶之敦促　婦不得已由銀行起回二萬元與之　自謂從此安枕無憂矣　又越旬日　婦在某處作雀戰　忽別壹婦向耳密語　據云現需欵壹萬元　俾應急需　請爲見貸　婦方欲致詞讓　別壹婦曰　奶奶　請勿見卻　奶奶不有三萬餘元　存諸某銀行耶　婦驚問彼何由而知之　該婦曰　儂安得不知　實告奶奶　儂爲拆白黨中人　前奶奶與某伶往還　亦在吾眼內　若奶奶不見貸　儂當向爾夫求助　彼必見允也　婦恐事洩　卒又如數予之　婦至是形迹稍斂　不知雙方敲竹槓者　均爲其夫所遣者耳　原夫某甲之所以隱忍發者　亦即有故　蓋一經爆發　婦必席捲而逃　數萬元之巨金　將必盡爲姦夫所有　且於己體面攸關　令其夫不動聲色　既騙回數萬員巨金　復可秘密監視其婦之行動　此叉燒肉兎炒之最善法者

◉海軍各艦最近動作

海軍各艦自飛鷹民生福安等艦歸陳策指揮反對張黃　擁護李濟深　經紀昨報　茲聞陳撥一部份分防西江南路外　飛鷹艦等經集中汕頭　準備運兵攻廣州　茲將其致陳策電文　探錄如下　政治分會委員兼海軍司令陳鈞鑒　各革命海軍同志台鑒　鷹艦本日上午五時到汕　海軍事務甚多　敬祈我公速來汕主持　幷擬討賊計劃　是所至盼　飛鷹艦長舒宗鎏　福安艦長伍自立　民生艦長陳啟鵬　及全體官佐士兵同叩

▼◎▲江巴崙致公堂十吉年職員表

正會長　馮賢　副　馬立綏

正議長　馬心直　副　馬心民

評議長　林世耀

正書記　廖璧山　副　許俠遠

正監督　陳秤　副　黃漢有

交際科　曹翔來　副　劉重賢

正政財　馬心慰　馬履之　副　周煥家

評議員

黃煥煖　陳其燦　黃義掌　張炳格　馬允政　馬毓興

陳文棟　黃廣英　關禮堂　馬廼龍　黃燿世　楊居賢

余毓生　鄭纘橋　胡維爵　鄭培光　梁盈　李廣隆

余擴英　盧齊長　朱榮滋　陳良煜　黃翁世　曹咸

梁耀登　黃燁文　馬長順　黃彥傳　梁世衍　梁毛

梁洪榮　黃世裕　余心英　鄭厚祐　楊木財　周國萬

鄭德謙　伍鑾佚　鄭振進　梁利邦　余和琨　梁積邦

周憲潤　許存

幹事科　黃維廸　宋華逵　周國慶　胡連富　馬厚生　陳文保　林德聰　馬鏡明　曾能均

調查員　李臻　楊鍾鏞　馬任　陳百長　周賜齡

核數員　周宗榮　馬榮杰　林佳　李汝　劉翼臣　宋祝庭

董事部　馮弼章　黃維廸

庶務員　曹仁和

比尹幹事馮榮雅　天寅比幹事馬輔政　七號幹事鄭桂光

葛汝鎏事董杞財　果利儉幹事鄭文波

B: C. Pool Room

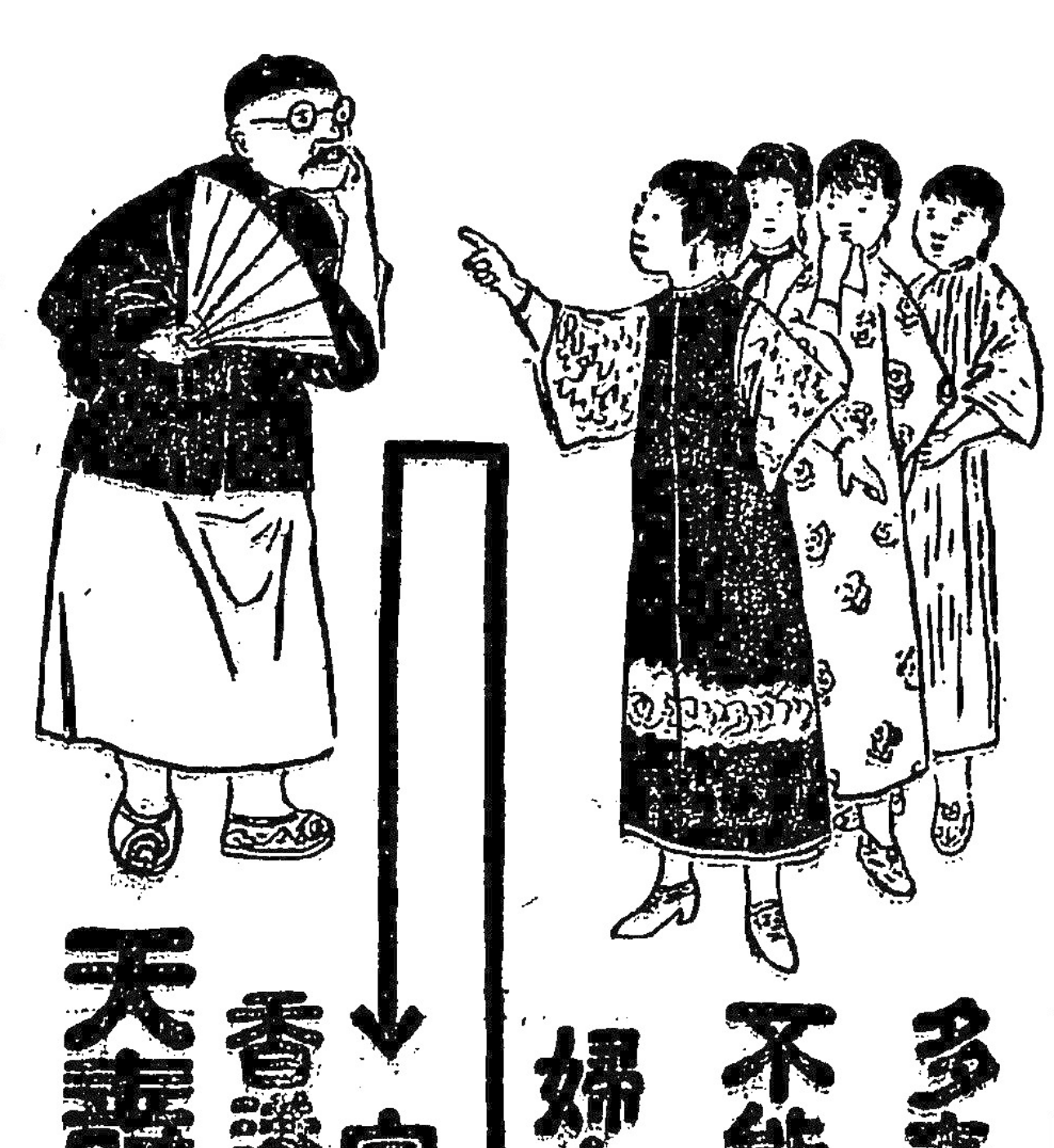
228½ Pender St. E.

貨眞價實童叟無欺

林利玉桂發行

發行零沽一律歡迎

海狗鞭健腎丸……包能滿意



多妻不育　不能盡答　婦人　宜服

香港天壽堂

青年老叟先天不足後天失調腎部虛弱寒尿精多腰膝酸軟筋骨渙散致有伯道無兒之嘆者請試服此丸壹禮拜自奏奇效中外頌稱腎部元帥　每盒價銀一元八毫

喜訊　女同胞特電

姑嫂丸　永保室女肌膚潔白　永保處女玉體健全

姑嫂丸　永保閨秀顏容豐麗　永保妻妾命壽多男

總經理　雲高華埠　金利源紹記　域多利永利源　都朗杜東興號

Gim Lee Yuen Ltd 75-77 Pender St. Phone Sey. 99 Vancouver, B. C.

金利源雜貨藥材發行

喊線詩摩899　GIM LEE YUEN LTD 75-77 Pender St E .Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B.C.　喊線詩摩3239

小號開設雲埠于茲三十餘年　專辦油米糖荳　海味京菓罐頭　醬料粉料紙料　瓷器鐵器竹器　漆器爆竹蔴雀　有朱廣蘭熟煙　鑼鼓絃索洋琴　各樣青菜青瓜　合時水貨俱全　綾羅紬綢絹緞　顧綉各欵絲品　棉胎褥仔洋氈　時欵紬綢小衫　男女絲襪線襪　趣時男鞋女鞋　羊毛搾結內衫　書籍曲本筆墨　宮粉香水香鹼　統辦中國藥材　泡製鮮明飲片　武溪蛤蚧補茶　著名膏丹丸散　吉林野山抄參　超等北高麗參　正埋春鹿尾把　血臘白臘茸份　安南甜油玉桂　貴重藥品俱備　裝箱堅固妥當　遇致快捷付寄　無論躉行零沽　價格額外相宜　仰我僑胞光顧　曷勝感激靡既

【注意】小號接製丸散料真工良奏效迅速久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衞生用機器埋丸虔潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散　▲　新到大帮水仙花糖薑荔枝乾發售

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐十義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃愼堂　廣州黃翰南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄺廣濟　廣州唐彝齡　廣州梁培基　廣州梁永馨　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快咽公司　滿埠陳達明　域埠李天助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山西廣升遠　香港天壽堂

德紹滙兌公司

本公司自接滙兌以來其快捷妥當久爲僑胞嘉許凡發出之滙票在省港內地均能找換港紙無扣無折尤以回唐自滙自收更加利便望祈留意光顧是荷

西醫　徐如悅

醫館501 Main Street Vancouver B. C.　醫館電話Sey. 5106

住宅430 Dunlevy Ave.　住宅電話High. 617L

加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角[illegible]尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症

（診症時間）

朝十一點至拾二點

下午兩點至五點

晚間七點至九點

特別時間請另約

▼◎▲域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年　雅荷僑公賜顧　祇因房舍稀少　每致欵洽難周　特遷左便樓宇　從新式廓裝皇　購置新靚被褥　彈弓床榻軟鬆　傢私雅緻清潔　通氣光線咸宜　水喉教來冷熱　各廳寬廣自然　主賓清談風月　欵待壹本至誠　希維諸君涖止　惠顧無任歡迎

Kon Wo Rooms 1405 Store St. P. O. Box 1424 Phone 1729 Victoria, B. C.

市早街夾轉愼街街角　號　講線壹七二九

本館主人　披露

▼◎▲自製靚鹹菜發售

本號業精鹹料早擅盛名茲者揀選幼嫩靚菜配足材料家製鹹菜醃釀已久氣味純和清脆適口調羹尤宜現經出市發售嘗厥菜者莫不交口讚羡焉如蒙光顧無任歡迎

一磅半庄　每箱四打價銀七元五

七磅庄　每箱一打價銀七元五

雲埠各商號均有代售請爲注意光顧爲盼

市姊廠同和號啟

民國十六年十二月十二日

▼◎▲云寧致公堂鳴謝助香油

月嬌女士五元　黃基三元　胡忠瑤

鄧晉武　每二元　湯惠予　馬昌枝

鄭德晃　陳翼耀　每一元五　林德仁

黃德衍　每一元　羅狗　周家守

每五毛　周仁佳二毛

▼◎▲黨近致公堂八月至十二月昆仲助香油

甄錦　蘇振然　羅小白　彭安　余潮　曹珍　張均　胡聰和　林權立　伍列沾　呂壽　陸嚴　周道金

馮秀滾　陳以寧　每壹元五　鄭家聘　譚湘　鍾衛　陳鴻滉　徐伯棠　徐華照　鄭尚昂　蔡玉波　熊樂　何貽耀　林舉輝　每二毛五

曹習　鄧雲章　林舉齊　鄭兆棟　張煉　張炳康　鄭都麟　每一元　鄭慶昌　伍連優　鄭尚昂　袁榮　鄭沾

每二元　周道緝　林時美　鄭家敦　馮昆祿　廖宏燕　周道絹　鄭尚昂　林球　楊衛　每五毛　胡維嵩